

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 6, 2008

OTTAWA, LE MERCREDI 6 FÉVRIER 2008

Statutory Instruments 2008

Textes réglementaires 2008

SOR/2008-18 and SI/2008-1 to 16

DORS/2008-18 et TR/2008-1 à 16

Pages 46 to 63

Pages 46 à 63

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 9, 2008, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all “regulations” as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The PDF format of Part I, Part II and Part III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La Partie II de la *Gazette du Canada* est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 9 janvier 2008, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu’il est prescrit d’y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l’article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l’article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la Partie II de la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l’abonnement annuel à la Partie II de la *Gazette du Canada* est de 67,50 \$ et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d’autres pays, le prix de l’abonnement est de 67,50 \$US et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III est officiel depuis le 1^{er} avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2008-18 January 16, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Part III of Schedule VI to the Financial Administration Act

P.C. 2008-0025 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(10)(b)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending Part III of Schedule VI to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING PART III OF SCHEDULE VI TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Part III of Schedule VI to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Department	Accounting Officer
Assisted Human Reproduction Agency of Canada <i>Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée</i>	President

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

Enregistrement
DORS/2008-18 Le 16 janvier 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant la partie III de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2008-0025 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 3(10)b)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant la partie III de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LA PARTIE III DE L'ANNEXE VI DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. La partie III de l'annexe VI de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Ministère	Administrateur des comptes
Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée <i>Assisted Human Reproduction Agency of Canada</i>	Président-directeur général

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 257

^b R.S., c. F-11

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 257

^b L.R., ch. F-11

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-1 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness as Appropriate Minister with Respect to the Canada Border Services Agency for Purposes of the Act

P.C. 2008-0009 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness as the appropriate minister with respect to the Canada Border Services Agency for the purposes of that Act.

Enregistrement
TR/2008-1 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de l’administration de l’Agence des services frontaliers du Canada pour l’application de cette loi

C.P. 2008-0009 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de l’administration de l’Agence des services frontaliers du Canada pour l’application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-2 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-2 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the Canada Emission Reduction Incentives Agency for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre de l'Environnement de l'administration de l'Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0010 January 16, 2008

C.P. 2008-0010 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of the Environment as the appropriate minister with respect to the Canada Emission Reduction Incentives Agency for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de l'Environnement de l'administration de l'Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-3 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-3 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the President of the Treasury Board as Appropriate Minister with Respect to the Canada School of Public Service for Purposes of the Act

Décret chargeant le président du Conseil du Trésor de l'administration de l'École de la fonction publique du Canada pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0011 January 16, 2008

C.P. 2008-0011 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the President of the Treasury Board as the appropriate minister with respect to the Canada School of Public Service for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le président du Conseil du Trésor de l'administration de l'École de la fonction publique du Canada pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-4 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-4 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of Agriculture and Agri-Food as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Food Inspection Agency for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'administration de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0012 January 16, 2008

C.P. 2008-0012 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Agriculture and Agri-Food as the appropriate minister with respect to the Canadian Food Inspection Agency for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'administration de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-5 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-5 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Order Designating the Minister of Health as
Appropriate Minister with Respect to the
Canadian Institutes of Health Research for
Purposes of the Act**

**Décret chargeant le ministre de la Santé de
l'administration des Instituts de recherche
en santé du Canada pour l'application de
cette loi**

P.C. 2008-0013 January 16, 2008

C.P. 2008-0013 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Health as the appropriate minister with respect to the Canadian Institutes of Health Research for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de la Santé de l’administration des Instituts de recherche en santé du Canada pour l’application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-6 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-6 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of Natural Resources as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Nuclear Safety Commission for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre des Ressources naturelles de l'administration de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0014 January 16, 2008

C.P. 2008-0014 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Natural Resources as the appropriate minister with respect to the Canadian Nuclear Safety Commission for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre des Ressources naturelles de l'administration de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-7 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-7 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of Indian Affairs and Northern Development as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Polar Commission for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de l'administration de la Commission canadienne des affaires polaires pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0015 January 16, 2008

C.P. 2008-0015 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Indian Affairs and Northern Development as the appropriate minister with respect to the Canadian Polar Commission for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de l'administration de la Commission canadienne des affaires polaires pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-8 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-8 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Order Designating the Prime Minister as
Appropriate Minister with Respect to the
Canadian Transportation Accident Investigation
and Safety Board for Purposes of the Act**

**Décret chargeant le premier ministre de
l'administration du Bureau canadien d'enquête
sur les accidents de transport et de la sécurité des
transports pour l'application de cette loi**

P.C. 2008-0016 January 16, 2008

C.P. 2008-0016 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Prime Minister as the appropriate minister with respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le premier ministre de l'administration du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-9 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-9 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Order Designating the Minister of Justice as
Appropriate Minister with Respect to the Law
Commission of Canada for Purposes of the Act**

**Décret chargeant le ministre de la Justice de
l'administration de la Commission du droit du
Canada pour l'application de cette loi**

P.C. 2008-0017 January 16, 2008

C.P. 2008-0017 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of Justice as the appropriate minister with respect to the Law Commission of Canada for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de la Justice de l'administration de la Commission du droit du Canada pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-10 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-10 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the National Round Table on the Environment and the Economy for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre de l'Environnement de l'administration de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie pour l'application de cette loi

P.C. 2008-0018 January 16, 2008

C.P. 2008-0018 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the Minister of the Environment as the appropriate minister with respect to the National Round Table on the Environment and the Economy for the purposes of that Act.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de l'Environnement de l'administration de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie pour l'application de cette loi.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2008-11 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Human Resources and Skills Development as Appropriate Minister with Respect to the Canada Employment Insurance Commission for Purposes of the Act

P.C. 2008-0019 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 2004-878 of July 20, 2004^c; and

(b) designates the Minister of Human Resources and Skills Development as the appropriate minister with respect to the Canada Employment Insurance Commission for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

Enregistrement
TR/2008-11 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences de l’administration de la Commission de l’assurance-emploi du Canada pour l’application de la Loi

C.P. 2008-0019 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-878 du 20 juillet 2004^c;

b) charge le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences de l’administration de la Commission de l’assurance-emploi du Canada pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/2004-111

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/2004-111

Registration
SI/2008-12 February 6, 2008

Enregistrement
TR/2008-12 Le 6 février 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the Minister of National Revenue as Appropriate Minister with Respect to the Canada Revenue Agency for Purposes of the Act

Décret chargeant le ministre du Revenu national de l'administration de l'Agence du revenu du Canada pour l'application de la Loi

P.C. 2008-0020 January 16, 2008

C.P. 2008-0020 Le 16 janvier 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition "appropriate minister" in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

(a) revokes Order in Council P.C. 1999-1718 of September 29, 1999^c; and

a) abroge le décret C.P. 1999-1718 du 29 septembre 1999^c;

(b) designates the Minister of National Revenue as the appropriate minister with respect to the Canada Revenue Agency for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

b) charge le ministre du Revenu national de l'administration de l'Agence du revenu du Canada pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/1999-112

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/1999-112

Registration
SI/2008-13 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Canadian Heritage as Appropriate Minister with Respect to the National Battlefields Commission for Purposes of the Act

P.C. 2008-0021 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 1993-1979 of December 2, 1993^c; and

(b) designates the Minister of Canadian Heritage as the appropriate minister with respect to the National Battlefields Commission for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

Enregistrement
TR/2008-13 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre du Patrimoine canadien de l'administration de la Commission des champs de bataille nationaux pour l'application de la Loi

C.P. 2008-0021 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1993-1979 du 2 décembre 1993^c;

b) charge le ministre du Patrimoine canadien de l'administration de la Commission des champs de bataille nationaux pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/1993-227

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/1993-227

Registration
SI/2008-14 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the National Research Council of Canada for Purposes of the Act

P.C. 2008-0022 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 1993-1989 of December 2, 1993^c; and

(b) designates the Minister of Industry as the appropriate minister with respect to the National Research Council of Canada for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

Enregistrement
TR/2008-14 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil national de recherches du Canada pour l'application de la Loi

C.P. 2008-0022 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1993-1989 du 2 décembre 1993^c;

b) charge le ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil national de recherches du Canada pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/1993-235

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/1993-235

Registration
SI/2008-15 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Designating the Minister of Industry as
Appropriate Minister with Respect to the Natural
Sciences and Engineering Research Council of
Canada for Purposes of the Act**

P.C. 2008-0023 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 1993-1988 of December 2, 1993^c; and

(b) designates the Minister of Industry as the appropriate minister with respect to the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

Enregistrement
TR/2008-15 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret chargeant le ministre de l’Industrie de
l’administration du Conseil de recherches en
sciences naturelles et en génie du Canada pour
l’application de la Loi**

C.P. 2008-0023 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1993-1988 du 2 décembre 1993^c;

b) charge le ministre de l’Industrie de l’administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/1993-234

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/1993-234

Registration
SI/2008-16 February 6, 2008

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for Purposes of the Act

P.C. 2008-0024 January 16, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*^b, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 1994-167 of January 27, 1994^c; and

(b) designates the Minister of Industry as the appropriate minister with respect to the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for the purposes of the *Financial Administration Act*^b.

Enregistrement
TR/2008-16 Le 6 février 2008

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre de l’Industrie de l’administration du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada pour l’application de la Loi

C.P. 2008-0024 Le 16 janvier 2008

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1994-167 du 27 janvier 1994^c;

b) charge le ministre de l’Industrie de l’administration du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^b R.S., c. F-11

^c SI/1994-18

^a L.C. 1992, ch.1, par. 69(2)

^b L.R., ch. F-11

^c TR/1994-18

Errata:

Canada Gazette, Part II, Vol. 141, No. 23, November 14, 2007

SI/2007-99

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Certain Former Employees of SDL Optics, Inc.
Remission Order

At page 2318

Delete paragraph 3.(a)

and *replace* by the following:

(a) in respect of those taxpayers set out in items 1, 4 to 11, 13, 15, and 17 to 19 of the schedule, that the taxpayer agrees to reduce the adjusted cost base of any shares held at the close of the stock markets on December 29, 2006 that were, or are identical to those, purchased in 1999 or 2000 through the stock purchase plan for employees of SDL Optics, Inc. by the amount set out in column 2 of the schedule, divided by the taxpayer's effective federal tax rate on the employment benefit; and

At page 2319

Delete from column 2 of the schedule the amount of 860.22 for item 25

and *replace* by the following:
860.02

Erratum :

Gazette du Canada, Partie II, Vol. 141, n° 23, le 14 novembre 2007

TR/2007-99

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret de remise visant certains anciens employés de
SDL Optics, Inc.

À la page 2319

Retranchez de la colonne 2 de l'annexe le montant de 860,22 qui figure à l'article 25

et *remplacez* par ce qui suit :
860,02

TABLE OF CONTENTS **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**
SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)

Registration No.	P.C. 2008	Department	Name of Statutory Instruments or Other Document	Page
SOR/2008-18	2008-25	Prime Minister	Order Amending Part III of Schedule VI to the Financial Administration Act	46
SI/2008-1	2008-9	Prime Minister	Order Designating the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness as Appropriate Minister with Respect to the Canada Border Services Agency for Purposes of the Financial Administration Act	47
SI/2008-2	2008-10	Prime Minister	Order Designating the Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the Canada Emission Reduction Incentives Agency for Purposes of the Financial Administration Act	48
SI/2008-3	2008-11	Prime Minister	Order Designating the President of the Treasury Board as Appropriate Minister with Respect to the Canada School of Public Service for Purposes of the Financial Administration Act	49
SI/2008-4	2008-12	Prime Minister	Order Designating the Minister of Agriculture and Agri-Food as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Food Inspection Agency for Purposes of the Financial Administration Act.....	50
SI/2008-5	2008-13	Prime Minister	Order Designating the Minister of Health as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Institutes of Health Research for Purposes of the Financial Administration Act.....	51
SI/2008-6	2008-14	Prime Minister	Order Designating the Minister of Natural Resources as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Nuclear Safety Commission for Purposes of the Financial Administration Act	52
SI/2008-7	2008-15	Prime Minister	Order Designating the Minister of Indian Affairs and Northern Development as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Polar Commission for Purposes of the Financial Administration Act.....	53
SI/2008-8	2008-16	Prime Minister	Order Designating the Prime Minister as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for Purposes of the Financial Administration Act	54
SI/2008-9	2008-17	Prime Minister	Order Designating the Minister of Justice as Appropriate Minister with Respect to the Law Commission of Canada for Purposes of the Financial Administration Act	55
SI/2008-10	2008-18	Prime Minister	Order Designating the Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the National Round Table on the Environment and the Economy for Purposes of the Financial Administration Act	56
SI/2008-11	2008-19	Prime Minister	Order Designating the Minister of Human Resources and Skills Development as Appropriate Minister with Respect to the Canada Employment Insurance Commission for Purposes of the Financial Administration Act	57
SI/2008-12	2008-20	Prime Minister	Order Designating the Minister of National Revenue as Appropriate Minister with Respect to the Canada Revenue Agency for Purposes of the Financial Administration Act.....	58
SI/2008-13	2008-21	Prime Minister	Order Designating the Minister of Canadian Heritage as Appropriate Minister with Respect to the National Battlefields Commission for Purposes of the Financial Administration Act	59
SI/2008-14	2008-22	Prime Minister	Order Designating the Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the National Research Council of Canada for Purposes of the Financial Administration Act.....	60
SI/2008-15	2008-23	Prime Minister	Order Designating the Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada for Purposes of the Financial Administration Act.....	61
SI/2008-16	2008-24	Prime Minister	Order Designating the Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for Purposes of the Financial Administration Act.....	62

INDEX	SOR: Statutory Instruments (Regulations)	Abbreviations: e — erratum n — new r — revises x — revokes			
Regulations Statutes	SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)	Registration No.	Date	Page	Comments
Certain Former Employees of SDL Optics, Inc. Remission Order..... Financial Administration Act		SI/2007-99	14/11/07	63	e
Minister of Agriculture and Agri-Food as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Food Inspection Agency for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-4	06/02/08	50	n
Minister of Canadian Heritage as Appropriate Minister with Respect to the National Battlefields Commission for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-13	06/02/08	59	n
Minister of Health as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Institutes of Health Research for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-5	06/02/08	51	n
Minister of Human Resources and Skills Development as Appropriate Minister with Respect to the Canada Employment Insurance Commission for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-11	06/02/08	57	n
Minister of Indian Affairs and Northern Development as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Polar Commission for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-7	06/02/08	53	n
Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the National Research Council of Canada for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-14	06/02/08	60	n
Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-15	06/02/08	61	n
Minister of Industry as Appropriate Minister with Respect to the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-16	06/02/08	62	n
Minister of National Revenue as Appropriate Minister with Respect to the Canada Revenue Agency for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-12	06/02/08	58	n
Minister of Natural Resources as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Nuclear Safety Commission for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-6	06/02/08	52	n
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness as Appropriate Minister with Respect to the Canada Border Services Agency for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-1	06/02/08	47	n
Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the Canada Emission Reduction Incentives Agency for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-2	06/02/08	48	n
Minister of the Environment as Appropriate Minister with Respect to the National Round Table on the Environment and the Economy for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-10	06/02/08	56	n
Minister of Justice as Appropriate Minister with Respect to the Law Commission of Canada for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act		SI/2008-9	06/02/08	55	n
Part III of Schedule VI to the Financial Administration Act — Order Amending..... Financial Administration Act		SOR/2008-18	16/01/08	46	

INDEX — Continued

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
President of the Treasury Board as Appropriate Minister with Respect to the Canada School of Public Service for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act	SI/2008-3	06/02/08	49	n
Prime Minister as Appropriate Minister with Respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act	SI/2008-8	06/02/08	54	n

TABLE DES MATIÈRES DORS : Textes réglementaires (Règlements)
TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)

N° d'enregistrement	C.P. 2008	Ministère	Titre du texte réglementaire ou autre document	Page
DORS/2008-18	2008-25	Premier Ministre	Décret modifiant la partie III de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques	46
TR/2008-1	2008-9	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de l'administration de l'Agence des services frontaliers du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	47
TR/2008-2	2008-10	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Environnement de l'administration de l'Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	48
TR/2008-3	2008-11	Premier Ministre	Décret chargeant le président du Conseil du Trésor de l'administration de l'École de la fonction publique du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	49
TR/2008-4	2008-12	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'administration de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	50
TR/2008-5	2008-13	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de la Santé de l'administration des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	51
TR/2008-6	2008-14	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre des Ressources naturelles de l'administration de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques.....	52
TR/2008-7	2008-15	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de l'administration de la Commission canadienne des affaires polaires pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	53
TR/2008-8	2008-16	Premier Ministre	Décret chargeant le premier ministre de l'administration du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	54
TR/2008-9	2008-17	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de la Justice de l'administration de la Commission du droit du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	55
TR/2008-10	2008-18	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Environnement de l'administration de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	56
TR/2008-11	2008-19	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences de l'administration de la Commission de l'assurance-emploi du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	57
TR/2008-12	2008-20	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre du Revenu national de l'administration de l'Agence du revenu du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	58
TR/2008-13	2008-21	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre du Patrimoine canadien de l'administration de la Commission des champs de bataille nationaux pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques.....	59
TR/2008-14	2008-22	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil national de recherches du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques.....	60
TR/2008-15	2008-23	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	61
TR/2008-16	2008-24	Premier Ministre	Décret chargeant le ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	62

INDEX DORS : Textes réglementaires (Règlements)**TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)**
 Abréviations : e — erratum
 n — nouveau
 r — revise
 x — abroge

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Décret de remise visant certains anciens employés de SDL Optics, Inc..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2007-99	14/11/07	63	e
Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'administration de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'application de cette loi— Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-4	06/02/08	50	n
Ministre de l'Environnement de l'administration de l'Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-2	06/02/08	48	n
Ministre de l'Environnement de l'administration de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-10	06/02/08	56	n
Ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada pour l'application de la Loi— Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-16	06/02/08	62	n
Ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour l'application de la Loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-15	06/02/08	61	n
Ministre de l'Industrie de l'administration du Conseil national de recherches du Canada pour l'application de la Loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-14	06/02/08	60	n
Ministre de la Justice de l'administration de la Commission du droit du Canada pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-9	06/02/08	55	n
Ministre de la Santé de l'administration des instituts de recherche en santé du Canada pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-5	06/02/08	51	n
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de l'administration de l'Agence des services frontaliers du Canada pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-1	06/02/08	47	n
Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de l'administration de la Commission canadienne des affaires polaires pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-7	06/02/08	53	n
Ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences de l'administration de la Commission de l'assurance-emploi du Canada pour l'application de la Loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-11	06/02/08	57	n
Ministre des Ressources naturelles de l'administration de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-6	06/02/08	52	n
Ministre du Patrimoine canadien de l'administration de la Commission des champs de bataille nationaux pour l'application de la Loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-13	06/02/08	59	n
Ministre du Revenu national de l'administration de l'Agence du revenu du Canada pour l'application de la Loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-12	06/02/08	58	n
Partie III de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2008-18	16/01/08	46	

INDEX — suite

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Premier ministre de l'administration du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'application de cette loi — Décret chargeant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-8	06/02/08	54	n
Président du Conseil du Trésor de l'administration de l'École de la fonction publique du Canada pour l'application de cette loi — Décret chargeant Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2008-3	06/02/08	49	n



If undelivered, return COVER ONLY to:
Government of Canada Publications
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Publications du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5